



August 1, 2022

Dear Employees of Childcare Facilities in Texas:

The Texas Department of State Health Services (DSHS) Immunization Section encourages you to get vaccinated against influenza this year and every year. As a childcare facility employee, you have a unique opportunity to protect children and prevent the spread of influenza (flu) in your community. Your employer may also already have an influenza vaccine requirement in effect.

Influenza is a serious disease and many who contract the disease can develop serious influenza-related complications. The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) estimates that, annually, more than 300,000 people in the United States are hospitalized from flu complications and an estimated 32,000 people die.

In the early stages of the flu, many people may not feel sick. However, since people can infect others for a day before they show symptoms and for up to seven days after becoming sick, they can easily spread the virus to others unknowingly. Research shows that children younger than five years old are at high risk of serious flu-related complications.

Getting immunized against the flu each year is the best way to protect yourself, the children at your place of work, your family, and your coworkers. The CDC recommends that everyone six months of age and older receive an influenza vaccine each year. Because the flu virus changes each year, the annual flu vaccine also changes. You will need to be vaccinated with the current year's seasonal flu vaccine to be protected.

Should you have any questions about influenza vaccination, contact your healthcare provider or pharmacy, visit www.TexasFlu.org, or contact the DSHS Immunization Section customer service number at (800) 252-9152. Thank you for doing your part to help prevent influenza disease at work, at home, and in the community!

Sincerely,

Antonio Aragon

Antonio Aragon, MS
Immunization Section Director



1 de agosto de 2022

Estimado(a) empleado de guardería en Texas:

La Unidad de Inmunización del Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas (DSHS) le recomienda vacunarse contra la gripe este año y todos los años. Como empleado de una guardería, usted tiene una oportunidad única de proteger a los niños y prevenir la propagación de la influenza (gripe) en su comunidad. También es posible que su empleador ya tenga un requisito de vacunación contra la gripe en vigor.

La influenza es una enfermedad muy grave que, en muchos casos, puede causar complicaciones. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) estiman que, anualmente, más de 300,000 personas en los Estados Unidos son hospitalizadas por complicaciones de la gripe y que 32,000 personas mueren.

En las etapas tempranas de la gripe, muchas personas podrían no sentirse enfermas. Sin embargo, dado que las personas pueden infectar a otras un día antes de mostrar síntomas y hasta siete días después de enfermarse, pueden contagiar fácilmente a otras personas sin saberlo. Las investigaciones han demostrado que los niños menores de cinco años corren un alto riesgo de tener complicaciones graves relacionadas con la gripe.

Vacunarse contra la gripe cada año es la mejor manera de protegerse a sí mismo, a los niños de su lugar de trabajo, a su familia y a sus compañeros de trabajo. Los CDC recomiendan que todas las personas mayores de seis meses se vacunen contra la gripe cada año. Debido a que el virus de la gripe cambia cada año, también cambia la vacuna anual contra la gripe. Para estar protegido, deberá vacunarse con la vacuna contra la gripe estacional del año en curso.

Si tiene alguna pregunta sobre la vacuna contra la influenza, comuníquese con su proveedor de atención médica o farmacia, o visite www.Texasflu.org. También puede llamar a la línea de servicio al cliente de la Unidad de Vacunación del DSHS, al (800) 252-9152. ¡Gracias por poner de su parte para lograr prevenir la influenza en el trabajo, en casa y en la comunidad!

Atentamente,

Antonio Aragon

Antonio Aragon, MS
Director de la Unidad de Inmunización